



MUST BE GIVEN TO
THE CUSTOMER!

QUICK GUIDE

BEDIENUNGSANLEITUNG
ISTRUZIONI BREVI
GUÍA RÁPIDA
GUIDE RAPIDE
クイックガイド

4. BINDING

LIFETIME GUARANTEE

HANDMADE IN GERMANY



DE Die Skibindung muss immer mit einer DYNAFIT Skibremse oder einem DYNAFIT Fangriemen benutzt werden.
EN Only use the ski binding either with a DYNAFIT ski brake or a DYNAFIT leash.
IT L'attacco deve essere sempre utilizzato con uno stopper DYNAFIT o un cinturino di sicurezza DYNAFIT.
ES Las fijaciones deben utilizarse siempre con un freno para esquies DYNAFIT o con una correa de retención DYNAFIT.
FR Les fixations de ski doivent être utilisées avec des freins-ski DYNAFIT ou avec une courroie de sécurité DYNAFIT.
JP スキーのビンディングは、DYNAFITスキー刹车あるいはDYNAFITリーシュと、必ず一緒に使用してください。

ALL DYNAFIT BINDINGS
PURCHASED AFTER
NOVEMBER 1ST, 2019,
WILL COME WITH A
LIFETIME GUARANTEE.

DYNAFIT guarantees a lifetime without
defects in material or workmanship on
all bindings.

If you register your DYNAFIT binding
under <http://www.dynafit.com/service>
we will upgrade your guarantee from 2
to 10 years – which is equivalent to the
lifetime of a ski touring binding.

Damage caused by normal wear
and tear, misuse, modification,
unauthorized repairs or abuse are not
covered by this guarantee.

SEVEN SUMMITS YOUNGSTAR SET

WHAT'S IN THE SET

LIFETIME GUARANTEE

HANDMADE IN GERMANY

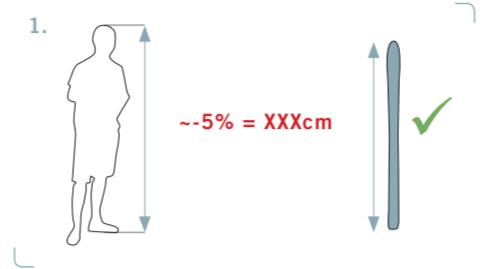


SPEED SKIN
SEVEN SUMMITS
YOUNGSTAR

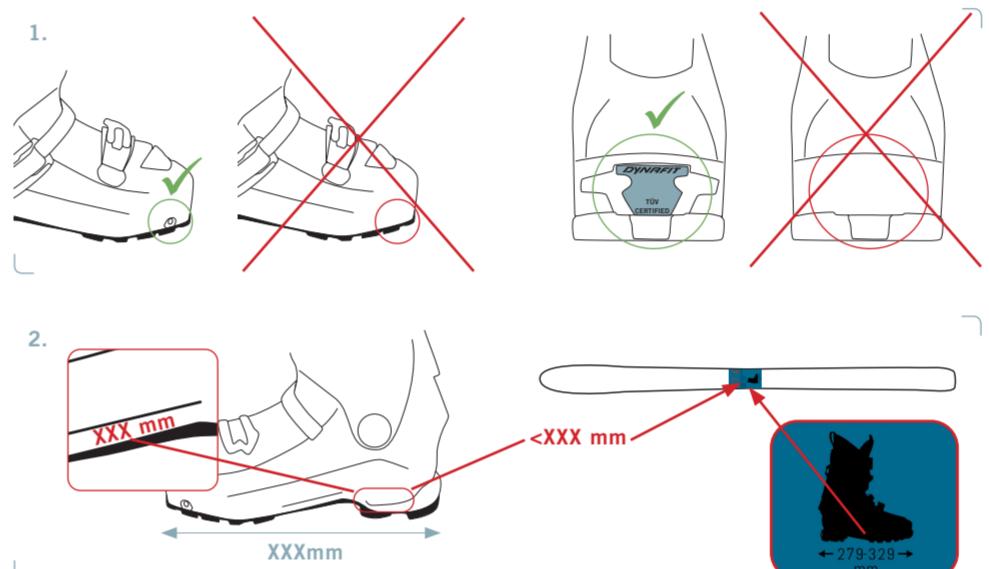
ST ROTATION 7

FIRST STEPS

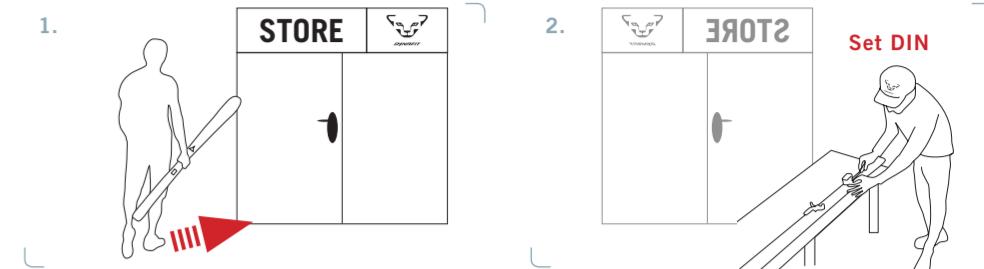
1. SKI



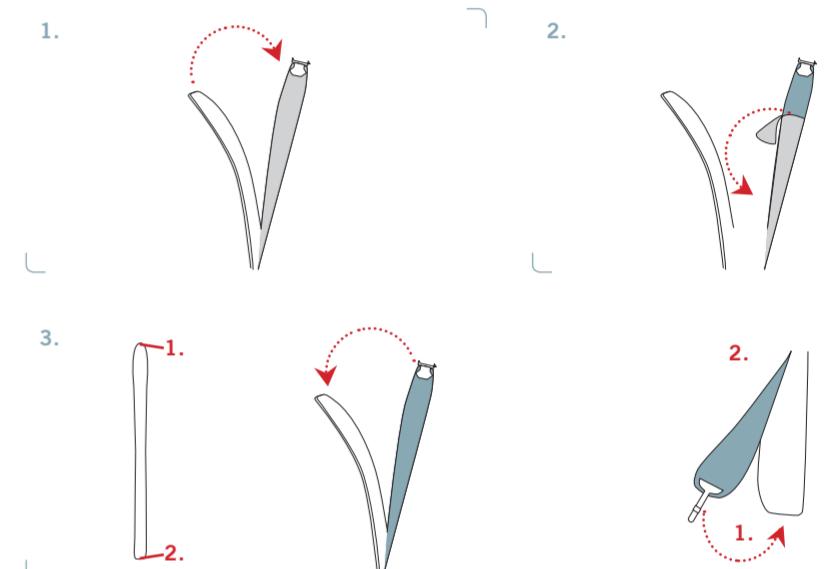
2. BOOT



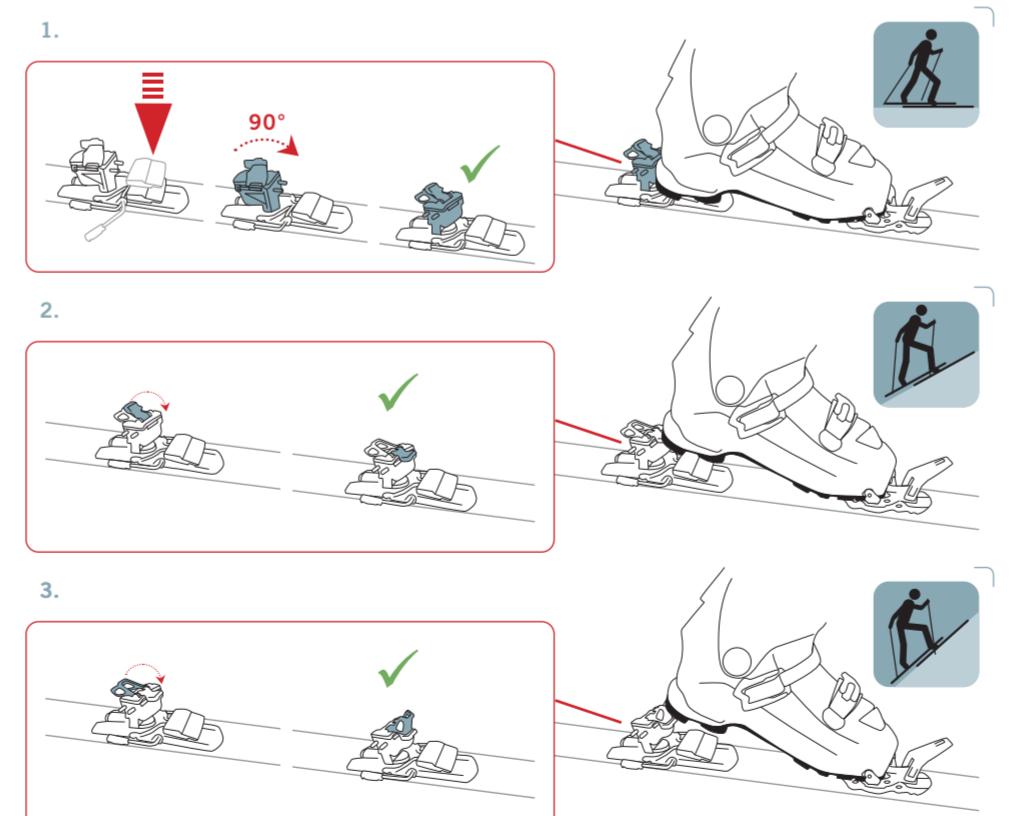
3. BINDING SETTING



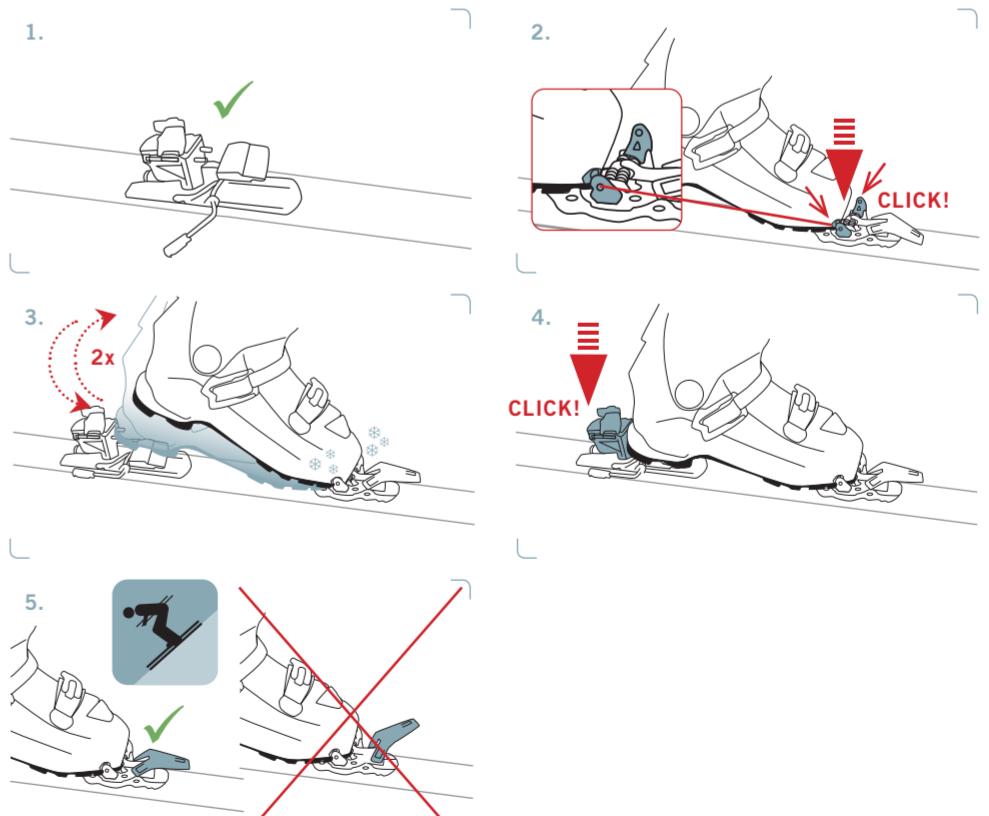
4. SKIN



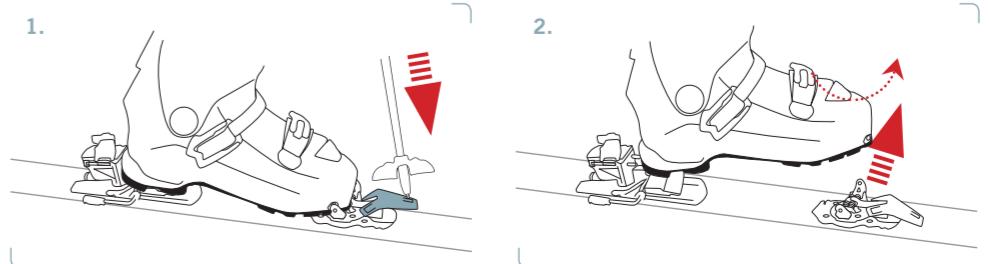
CLIMB MODE



DESCENT MODE



STEP OUT



ENJOY
THE SNOW &
SPEEDUP

DEAR SKI TOURER,

Thank you for selecting **DYNAFIT**.
You have chosen a product with high quality
standards **handmade in GERMANY**.

Serial Number

REFER TO EACH OF THE FRONT AND BACK
PART OF YOUR BINDINGS

TO FIND YOUR 6 DIGIT SERIAL NUMBER.

4 DIFFERENT NUMBERS ARE REQUIRED TO
REGISTER
(2 FRONT – 2 REAR)

Read and download entire manual on
<http://www.dynafit.com/service>

If you can't find your language, please contact us:
+44 1625 467202 | info@dynafit.de

#SPEEDUP

ST ROTATION 7 BINDING

SAFETY NOTES

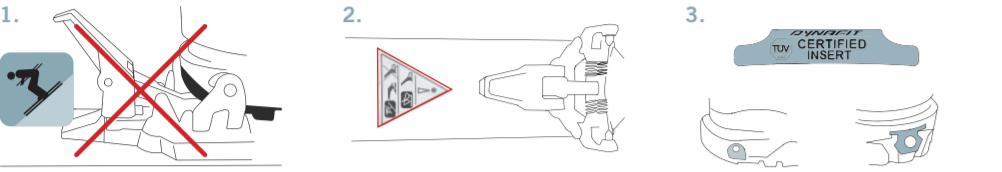
SICHERHEITSHINWEISE

AVVISO DE SICUREZZA

AVISO DE SEGURIDAD

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

セキュリティ



ENGLISH

DYNAFIT only guarantees perfect boot-binding function when used with DYNAFIT CERTIFIED INSERTS (see figure 3), carried by the following boot manufacturers

DEUTSCH

DYNAFIT garantiert eine perfekte Schuh-Bindungsfunktion nur mit DYNAFIT CERTIFIED INSERTS (siehe Bild 3).

Diese Inserts sind exklusiv in allen Schuhmodellen folgender Tourenschuh Hersteller verbaut:

ITALIANO

DYNAFIT garantisce la perfetta funzionalità fra scarpone e attacco con gli DYNAFIT CERTIFIED INSERTS (vedi foto 3) offerto dalle seguenti aziende produttrici di scarponi:

ESPAÑOL

DYNAFIT únicamente garantiza una fijación perfecta de las botas si estas disponen de DYNAFIT CERTIFIED INSERTS (véase la imagen 3), suministrados por los siguientes fabricantes de botas de travesía:

FRAÇNAIS

DYNAFIT garantit uniquement le bon fonctionnement de l'ensemble chaussure-fixation avec les DYNAFIT CERTIFIED INSERTS (voir illustration 3) proposés par les fabricants de chaussures de ski randonnée suivants:

日本語

DYNAFITは、DYNAFIT認定インサート(画像参照)で完璧なスイーズ固定機能を保証いたします。このインサートは、次のツーリングスイーズメーカーにてご提供しております。



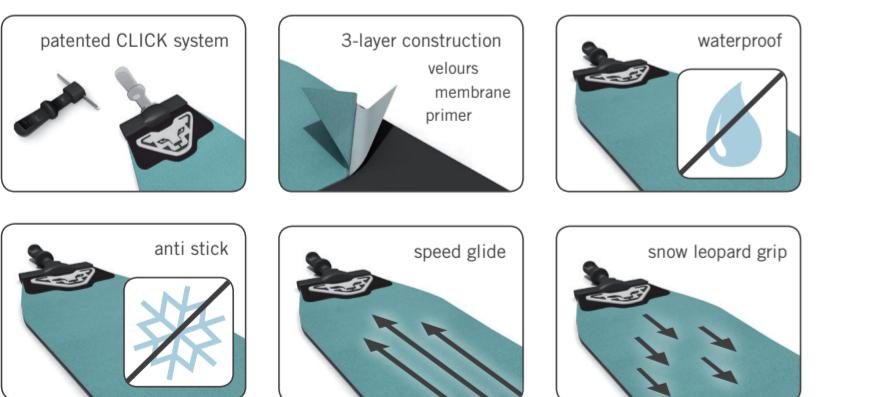
SPEED SKIN SEVEN SUMMITS YOUNGSTAR

BEDIENUNGSANLEITUNG

USER INSTRUCTIONS

ISTRUZIONI PER L'USO

NOTICE D'EMPLOI



DYNAFIT SPEEDSKIN QUALITIES

Speed Skin: 70% Mohair / 30% Nylon

Speed Skin Race: 100% Mohair

ENGLISH For inserts from other manufacturers, DYNAFIT cannot guarantee correct functioning and quality. Find a list of our current insert partners at: <http://www.dynafit.com/service>.

- Please be sure to take note that no release is desired at the toe piece in the locked position, and thus there is also no possibility of such (see figure 1).
- The correct card is to ensure that the lever is set to the lock position. The lever should not be set to the stimulate the skier's desire to release, since there is no possibility of a safe release and there is a risk of injury. Please read the sticker on the ski! The sticker must not be removed from the ski (see figure 2).
- Because adjustments depend not only on the type of binding and boot but also on the type of skier, they should be exclusively carried out by an authorized dealer. Binding settings must be controlled by a suitable test device. Installation and setting by an unauthorized person will always be at the risk of the skier will invalidate the warranty and may result in increased risk of injury to the skier.
- In order to maintain the safety functions, please avoid unauthorized adaptation of your binding, and have adjustments or adaptations completed by a specialist dealer. Incorrect setting, adaptation or maintenance may increase the risk of injury.
- For every use, check the function of your ski binding and inspect it for defective or missing parts. If required, have your equipment repaired by a specialist dealer. You risk exposing yourself to injury if you continue using an impaired skiing binding.
- Ski boot inserts that are excessively worn can impair the release of your ski binding. For this reason, have your equipment checked regularly or, when required, by a specialist dealer.
- The release level of your ski binding may change as a result of dirt, extended storage or wear. The release value setting must therefore be checked by a specialist dealer especially at the start of the skiing season using a suitable test device.
- Only use the ski binding either with a DYNAFIT ski brake or a DYNAFIT leash. Failure to observe this can result in the ski sliding down without braking after release, potentially endangering others.
- Always use the binding together with a deep snow lead when skiing in deep snow so that the released ski can be relocked.
- If you have purchased a DYNAFIT binding on the Internet, a specialist dealer must check and adapt the ski binding to your personal data. DYNAFIT will not be liable for damage caused by an unauthorized person.
- Please keep these directions for use and care in a safe place.
- On a ski tour, there is the chance for challenging environmental conditions such as frozen snow, snow on your sole, or dirt in the bindings. These conditions could require specialized inspection and maintenance by a specialty dealer.

- When transporting skis on your roof, the bindings can be exposed to elements such as salt and dirt. This can compromise the ski binding's function. We therefore recommend not transporting your gear in a ski bag.
- Transporting skis with bindings locked in a frost-free, dry location. Avoid exposure to very hot conditions, (e.g. by storage in an attic or loft), as well as storage next to acid-absorbing elements (e.g. chimneys, automobile batteries), or storage in a garage.
- Cleaning ski bindings, do not use acidic compounds or plastic cleaners. In doing so, your gear could be permanently damaged. Instead, use a cloth and lukewarm water with a mild sudsy soap for cleaning.
- Ski boot inserts that are excessively worn can impair the release of your ski binding. For this reason, have your equipment checked regularly or, when required, by a specialist dealer.
- The release level of your ski binding may change as a result of dirt, extended storage or wear. The release value setting must therefore be checked by a specialist dealer especially at the start of the skiing season using a suitable test device.
- Only use the ski binding either with a DYNAFIT ski brake or a DYNAFIT leash. Failure to observe this can result in the ski sliding down without braking after release, potentially endangering others.
- Always use the binding together with a deep snow lead when skiing in deep snow so that the released ski can be relocked.
- If you have purchased a DYNAFIT binding on the Internet, a specialist dealer must check and adapt the ski binding to your personal data. DYNAFIT will not be liable for damage caused by an unauthorized person.
- Please keep these directions for use and care in a safe place.
- On a ski tour, there is the chance for challenging environmental conditions such as frozen snow, snow on your sole, or dirt in the bindings. These conditions could require specialized inspection and maintenance by a specialty dealer.

DEUTSCH Für Inserts von anderen Herstellern kann DYNAFIT keine Garantie für die korrekte Funktion und Qualität übernehmen. Die aktuelle Liste unserer Insertpartner finden Sie unter: <http://www.dynafit.com/service>.

- Bitte unbedingt beachten, dass in der verringerten Position des Vorderbackens keine Auslösung erreicht ist und somit auch keine Möglichkeit der Auslösung besteht. (siehe Bild 1)
- Der Abstand zum Beinabsatz immer dann gesucht werden, dass die Verriegelungshöhe am Vorderbacken nicht in der Aufziehstellung ist oder sonst keine Sollauslösung möglich ist. Bitte Aufkleber auf Ski befestigen! Der Aufkleber darf nicht vom Ski entfernt werden. (siehe Bild 2)
- Da die Einstellungen nicht nur vom Bindungs- und Schuhtyp, sondern im Wesentlichen auch vom Skifahrer abhängen, können diese nach vom Fachhändler vorgenommen werden, zum Beispiel mit Hilfe eines geeigneten Messgeräts kontrolliert werden. Das Einstellgerüst ist sowohl vom Fachhändler, als auch vom Endkunden aufzubewahren. Eine Montage und Einstellung durch eine nicht autorisierte Person, geschieht auf eigenen Risiko und führt zum Erlöschen der Gewährleistung. Bei Veränderung der vom Fachhändler empfohlenen Einstellung bestehen Auslösungsfestigkeitsverluste.
- Auf dem Bild sind die entsprechenden Einstellungen für die Skier dargestellt, welche die Auslösung beeinträchtigen. Lassen Sie daher Ihre Ausrüstung regelmäßig und sicherlich bei einem Fachhändler kontrollieren.
- Info! Durch Verschmutzung, längere oder falscher Aufbewahrung oder Nichtgebrauch kann sich das Auslöseniveau der Skibindung verändern. Der eingestellte Auslösewert muss daher insbesondere vor der Skitour beim Fachhändler mit einem geeigneten Messgerät überprüft werden.
- Die Skibindung muss immer mit einer DYNAFIT Skibremse oder einer DYNAFIT Fangrempeil benutzt werden. Bei Nichtbeachtung könnte die Ski nach einer Auslösung ungebremst fahren und damit eine Gefahr für Leib und Leben von Fahrern und anderen Personen darstellen.
- Wenden Sie bei Tiefschneefahrten gründlicher unter Tiefschneeband, damit Sie den ausgestoßenen Skis wieder finden.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch Ihre Skibindung und Ihren Skischuh auf Funktion sowie defekte oder fehlende Teile. Lassen Sie sie bei Bedarf Ihre Ausrüstung von einem Fachhändler reparieren. Bei Weiterverwendung einer beeinträchtigten Skibindung kann es zu erheblichen Verletzungen kommen.
4. Anpassen Sie zur Sicherheit der Skier die Auslösung ihrer Skibindung jede eingeschlossene Anpassung. Lassen Sie eine notwendige Anpassung nur vom Fachhändler überprüfen. Die Einstellwerte sollten jeder Jahr von einem Fachhändler überprüft werden. Eine unsachgemäße Einstellung, Anpassung oder Wartung kann das Verletzungsrisiko erhöhen.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch Ihre Skibindung und Ihren Skischuh auf Funktion sowie defekte oder fehlende Teile. Lassen Sie sie bei Bedarf Ihre Ausrüstung von einem Fachhändler reparieren. Bei Weiterverwendung einer beeinträchtigten Skibindung kann es zu erheblichen Verletzungen kommen.
5. Anpassen Sie zur Sicherheit dieser Sportart im Kufen sein. Nachdem Sie dabei Ihr Fahrverhalten und die Auswahl von Touren und Abfahrten Ihnen Männer und Ihren jeweiligen Fahrvermögen an.
6. Wählen Sie Ihre Touren sorgfältig aus. Überschätzen Sie Ihre Leistungsfähigkeit nicht.
7. Halten Sie sich an die Warnungen und Anweisungen im Skigebiet. Beachten Sie strikt die Wetter- und Lawinenwarnungen.
8. Fahren Sie Sich nicht, wenn Sie sich körperlich nicht fit fühlen, müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.

- Bei unbedingt beachten, dass in der verringerten Position des Vorderbackens keine Auslösung erreicht ist und somit auch keine Möglichkeit der Auslösung besteht. (siehe Bild 1)
- Der Abstand zum Beinabsatz immer dann gesucht werden, dass die Verriegelungshöhe am Vorderbacken nicht in der Aufziehstellung ist oder sonst keine Sollauslösung möglich ist. Bitte Aufkleber auf Ski befestigen! Der Aufkleber darf nicht vom Ski entfernt werden. (siehe Bild 2)
- Da die Einstellungen nicht nur vom Bindungs- und Schuhtyp, sondern im Wesentlichen auch vom Skifahrer abhängen, können diese nach vom Fachhändler vorgenommen werden, zum Beispiel mit Hilfe eines geeigneten Messgeräts kontrolliert werden. Das Einstellgerüst ist sowohl vom Fachhändler, als auch vom Endkunden aufzubewahren. Eine Montage und Einstellung durch eine nicht autorisierte Person, geschieht auf eigenen Risiko und führt zum Erlöschen der Gewährleistung. Bei Veränderung der vom Fachhändler empfohlenen Einstellung bestehen Auslösungsfestigkeitsverluste.
- Auf dem Bild sind die entsprechenden Einstellungen für die Skier dargestellt, welche die Auslösung beeinträchtigen. Lassen Sie daher Ihre Ausrüstung regelmäßig und sicherlich bei einem Fachhändler kontrollieren.
- Info! Durch Verschmutzung, längere oder falscher Aufbewahrung oder Nichtgebrauch kann sich das Auslöseniveau der Skibindung verändern. Der eingestellte Auslösewert muss daher insbesondere vor der Skitour beim Fachhändler mit einem geeigneten Messgerät überprüft werden.
- Die Skibindung muss immer mit einer DYNAFIT Skibremse oder einer DYNAFIT Fangrempeil benutzt werden. Bei Nichtbeachtung könnte die Ski nach einer Auslösung ungebremst fahren und damit eine Gefahr für Leib und Leben von Fahrern und anderen Personen darstellen.
- Wenden Sie bei Tiefschneefahrten gründlicher unter Tiefschneeband, damit Sie den ausgestoßenen Skis wieder finden.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch Ihre Skibindung und Ihren Skischuh auf Funktion sowie defekte oder fehlende Teile. Lassen Sie sie bei Bedarf Ihre Ausrüstung von einem Fachhändler reparieren. Bei Weiterverwendung einer beeinträchtigten Skibindung kann es zu erheblichen Verletzungen kommen.
4. Anpassen Sie zur Sicherheit der Skier die Auslösung ihrer Skibindung jede eingeschlossene Anpassung. Lassen Sie eine notwendige Anpassung nur vom Fachhändler überprüfen. Die Einstellwerte sollten jeder Jahr von einem Fachhändler überprüft werden. Eine unsachgemäße Einstellung, Anpassung oder Wartung kann das Verletzungsrisiko erhöhen.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch Ihre Skibindung und Ihren Skischuh auf Funktion sowie defekte oder fehlende Teile. Lassen Sie sie bei Bedarf Ihre Ausrüstung von einem Fachhändler reparieren. Bei Weiterverwendung einer beeinträchtigten Skibindung kann es zu erheblichen Verletzungen kommen.
5. Anpassen Sie zur Sicherheit dieser Sportart im Kufen sein. Nachdem Sie dabei Ihr Fahrverhalten und die Auswahl von Touren und Abfahrten Ihnen Männer und Ihren jeweiligen Fahrvermögen an.
6. Wählen Sie Ihre Touren sorgfältig aus. Überschätzen Sie Ihre Leistungsfähigkeit nicht.
7. Halten Sie sich an die Warnungen und Anweisungen im Skigebiet. Beachten Sie strikt die Wetter- und Lawinenwarnungen.
8. Fahren Sie Sich nicht, wenn Sie sich körperlich nicht fit fühlen, müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen.

ENGLISH „DYNAFIT SPEEDSKINS BOAST THE FOLLOWING ADVANTAGES: (fig. 1)“

- The Speedskin Fix tension: weighing only 7g, guarantees secure attachment of the skins to DYNAFIT ski collection's specially shaped tips.
- DYNAFIT's patented Skin Fixation System, the CLICK System.
- DYNAFIT stainless steel end hooks are stable, lightweight and corrosion-resistant. Speedskins are exclusively coated with POMOCO Formula, giving them a better glide. The entire hair length is treated to provide the skins with lifelong protection.

HOW TO FIT A DYNAFIT SEVEN SUMMITS YOUNGSTAR SPEEDSKIN:

- Place the tip plate at the tip of the skin and then apply the skin centrally onto the base. Then fasten the end hook centrally at the end of the skin and pull it with the rubber tip.

HANDLING, TRANSPORTATION AND MAINTENANCE OF DYNAFIT SPEEDSKINS:

- Before attaching the skins, check that the underside of the skin is clean, dry and free from snow residue. If necessary, carefully dry them with a towel, a glove or a piece of fleece fabric. Avoid allowing the skin's adhesive surface to come into contact with snow, dust or mud.
- DYNAFIT Speedskins must be stored folded in half with the adhesive sides flush together. The adhesive is reactivated by pulling the skins apart, so it is not necessary to use any protective foil between DYNAFIT skins.

WARNING:

- Excessive heat, including strong sun exposure, can cause damage to the adhesive layer and make the skins unusable.

- At very low temperatures (below -2°C), adhesiveness can be improved by warming up the skins over a campfire or in an oven. UV rays at high temperature reduce the quality of the adhesive surface.

- During a ski tour, take care of the skins during short descents. The snow can damage the skins, especially along their edges. Powder snow may hide stones or chippings, which can cause considerable damage to skins.

- At the end of the season, store the skins in a clean, cool and dark place, with no excessive humidity or dryness. It is recommended to store the skins with their adhesive surfaces pressed together.

- To increase the gliding and adhesive properties of the skins, use our DYNAFIT skin wax at regular intervals (fig. 2).

DEUTSCH „DYNAFIT SPEEDSKINS ZEICHNEN SICH DURCH FOLgende PRODUKTVORTEILE AUS: (fig. 1)“

- Speedskin Fix Spanner, 7 g leicht, garantiert abstreifreicher Sitz in den speziell geformten Spitzen der DYNAFIT Ski Kollektion.
- Patentierte Sprennanhaufnahme mit Klicksystem (Skin Fixation System)
- DYNAFIT Endhaken aus Nirosta Stahl, stabil, leicht und korrosionsbeständig
- Speedskins sind exklusiv mit Formula POMOCO beschichtet. Dadurch gleitet das Fell noch besser. Behandlung der gesamten Haarfläche für eine lebenslange Schutz der Skihaut.

WIE BEFESTIGE ICH DIE DYNAFIT SEVEN SUMMITS YOUNGSTAR SPEEDSKIN:

- Den Sprennanhänger vorne an der Skispitze einhängen und das Fell mittig auf den Belag kleben. Danach den Endhaken mittig am Skienteil befestigen und über den Gummiband ziehen.
- Um die Gleit- und Haftegenschaften des Felles zu erhöhen, verwenden Sie in regelmäßigen Abständen unser DYNAFIT Fellwachs (fig. 2)!

ACHTUNG:

- Überprüfen Sie vor dem Ankleben der Steigfelle, ob die Skienterseite sauber und trocken ist und keine Schneerückstände vorhanden sind. Trocknen Sie sie, falls notwendig, vorsichtig mit einem Tuch, einem Handschuh oder einem Fleece Stoff.

- Vermeiden Sie, dass die Klebefläche der Steigfelle mit Schnee, Staub, Schlamm in Kontakt gerät.

- DYNAFIT Felle müssen in der Mitte gefaltet und an den beiden Klebefeldern bündig miteinander verbunden und gelagert werden. Durch anseitenanderliegenden der Felle wird der Kleber reaktiviert. Deswegen ist bei DYNAFIT Fellen keine Folie zwischen den Fellen notwendig.

„HANDHABUNG, TRANSPORT UND PFLEGE DER DYNAFIT SPEEDSKINS.“

- Überprüfen Sie vor dem Ankleben der Steigfelle, ob die Skienterseite sauber und trocken ist und keine Schneerückstände vorhanden sind. Trocknen Sie sie, falls notwendig, vorsichtig mit einem Tuch, einem Handschuh oder einem Fleece Stoff.
- Bei besonders kalten Temperaturen unter -2°C kann die Klebefläche verstärkt, indem man die Felle unter die Jacke nimmt und „aufröhrt“, danach auf den Schneekristallen gesäuerte Belag aufliegen.
- Den Zustand und die Haftkraft der Klebeforschicht regelmäßig kontrollieren und gegebenenfalls mit flüssigem Klebefolien erneut.

MANIEMENT, TRANSPORT ET ENTRETIEN DES PEUXES DYNAFIT SPEEDSKIN:

- Avant de fixer les peaux, vérifiez que les semelles des skis sont propres et sèches et qu'il n'y a pas de résidu de neige. Si nécessaire, séchez-les soigneusement à l'aide d'un chiffon, d'un gant ou d'une laine polaire. Evitez de mettre la surface adhésive des peaux sur une serviette, puis de soigneusement débarrasser la semelle des skis de tout excès de neige avant de les poser.

- Vérifiez régulièrement l'état et l'adhésivité de la couche adhésive et déposez régulièrement les conditions et l'adhésivité de la couche adhésive et éventuellement la remplacer avec l'adhésif pour peaux de phoque de DYNAFIT (fig. 2) !

ATTENTION :

- Une chaleur excessive, par exemple suite à une longue exposition en plein soleil, risquera d'endommager la couche adhésive et de rendre la peau inutilisable.

- La température affecte les propriétés adhésives des peaux. En cas de grand froid (à partir de -2°C), il est recommandé de les « réchauffer » en les tenant contre sa poitrine sous sa veste, puis de soigneusement débarrasser la semelle des skis de tout excès de neige avant de les poser.

- Vérifiez régulièrement l'état et l'adhésivité des peaux. N'hésitez pas à ajouter de la colle en tube sur les zones qui en auraient besoin.

- Contrôlez régulièrement les conditions et l'adhésivité de la couche adhésive et éventuellement la remplacer avec l'adhésif pour peaux de phoque de DYNAFIT.

DYNAFIT SPEEDSKIN取り扱い、持ち運び、お手入れの方法について

- クライミングスキンを貼り付ける前に、スキーの下面が乾いていて、汚れや雪が